

JAWHORSE®

Hands-Free Portable Workstation	EN	P03
Station De Travail Portative Avec Serrage Sans Les Mains	F	P10
Estación De Trabajo Portátil "Manos Libres"	ES	P15



HELPLINE NUMBER
NUMERO DU SERVICE D'ASSISTANCE
NÚMERO DE LÍNEA DE AYUDA
1-866-354-WORX (9679)

WX060 WX060.I WX060.2



SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: This product can expose you to chemicals including lead, phthalate or bisphenol A which are known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. **Wash your hands after use.** For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

WARNING! When using this product basic safety precautions should always be followed. Failure to follow all instructions listed below may result in personal injury. Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.

- 1 - Keep work area clear and well lit.**
 - Cluttered areas and benches invite injuries.
- 2 - Make sure all moving parts are free from interference.**
- 3 - Ensure JAWHORSE® is set up on firm, level ground in a stable manner.**
- 4 - Keep other persons away**
 - Do not let persons, especially children, not involved in the work touch the tool and keep them away from the work area.
- 5 - Be aware of over-balancing.** When a large piece is cut from one end of a job, the remaining piece may be heavy enough to tip the JAWHORSE®. Always ensure the workpiece is well supported.
- 6 - Check to make sure that all fixing screws and knobs are tight and all legs are locked into place before operating the JAWHORSE®.**
- 7 - The tool must be used only for its prescribed purpose.** Any use other than those mentioned in these instructions will be considered a case of misuse. The manufacturer shall not be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse.
- 8 - Never stand on this product.**
- 9 - Dress properly**
 - Do not wear loose clothing or jewelry, they can be caught in moving parts.
 - Non-skid footwear is recommended when working outdoors.
 - Wear protective hair covering to contain long hair.
- 10 - Use protective equipment**
 - Use safety glasses.
 - Use face or dust mask if working operations create dust.
- 11 - Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use JAWHORSE®.** If you loan someone JAWHORSE®, loan them these instructions also to prevent misuse of the product and possible injury.
- 12 - Do not use tools in damp or wet locations.** Moist work piece and environment can not clamp firmly.

13 - Ensure the work piece was clamped firmly and the lock release switch is on proper state before use.

14 - Check damaged parts. Before further use of tool, it should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.

15 - When not in use, tools should be stored in a dry locked-up place, out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with it.

16 - Have your JAWHORSE® serviced by a qualified repair person.

17 - Warning

- The use of any accessory or attachment other than one recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.

SYMBOLS



Warning-To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



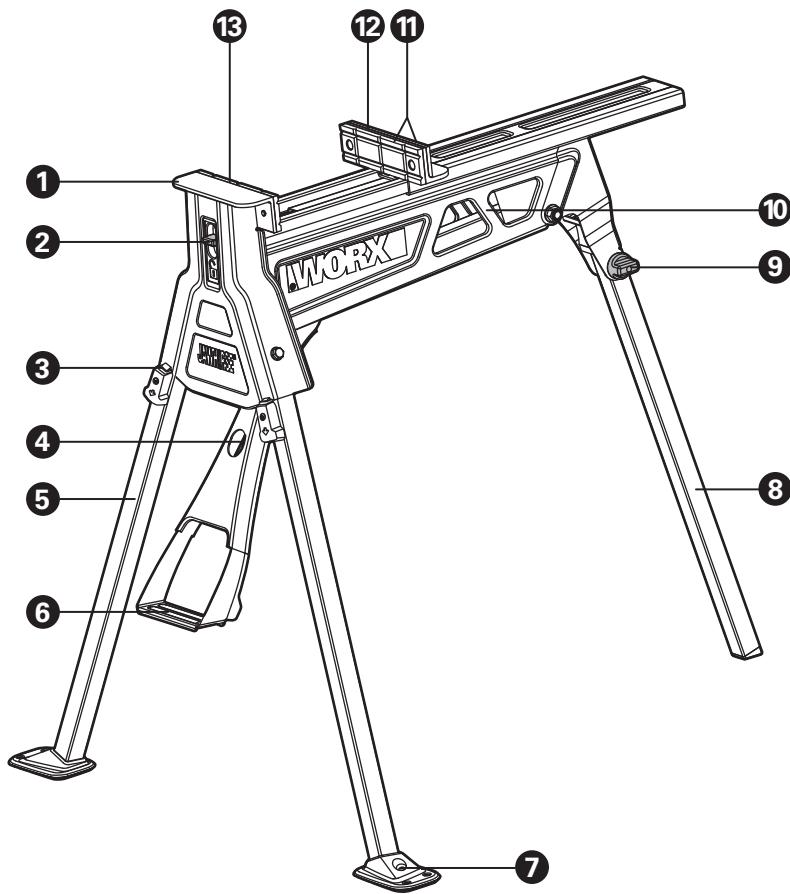
Wear dust mask



Pinch points



Wear gloves



-
- 1. FIXED JAW**
 - 2. LOCK/RELEASE SWITCH**
 - 3. FRONT LEG LOCKING LATCH**
 - 4. FOOT PEDAL LOCKING LATCH**
 - 5. FRONT LEG**
 - 6. FOOT PEDAL**
 - 7. FOOT PLATE**
 - 8. REAR LEG**
 - 9. REAR LEG LOCKING KNOB**
 - 10. MAIN BODY**
 - 11. MOVING JAW FACING (2 PIECES)**
 - 12. MOVING JAW**

 - 13. FIXED JAW FACING**
-

Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

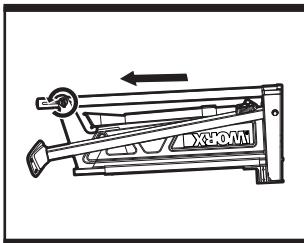
5

Clamping range	0~34-1/2"
Max. Clamping force	1 Ton(1000kg)
Clamp method	Foot step
Max. Load	440lbs
Footprint (standing)	37"x35"x34-1/2"
Footprint (folded)	30"x11-3/4"x13"
Clamp travel – foot pedal	1" per step
Construction	Solid steel
Machine weight	35lbs

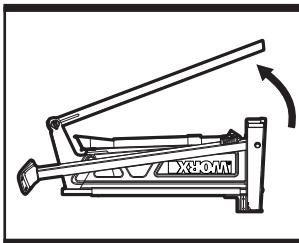
ACCESSORIES

	WX060	WX060.1	WX060.2
Tool tray	/	1	/

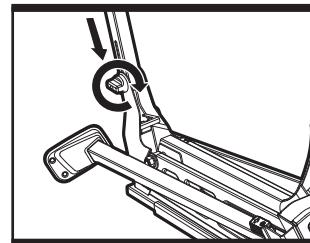
Only use the appropriate accessories intended for this tool. Accessory information can be found on the product packaging, at a WORX dealer or on our website at www.worx.com.



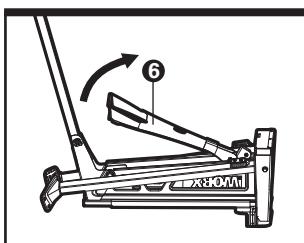
A



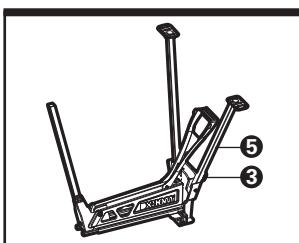
B



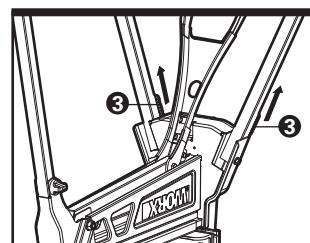
C



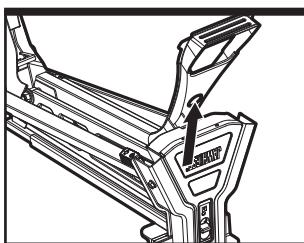
D



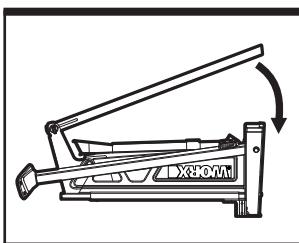
E



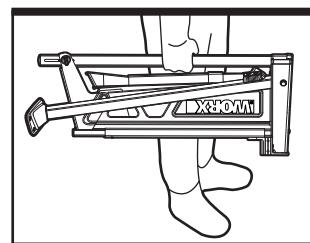
F



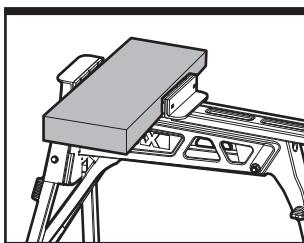
G



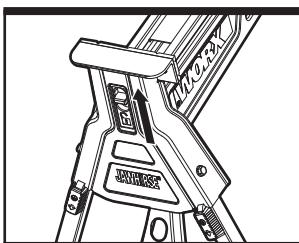
H



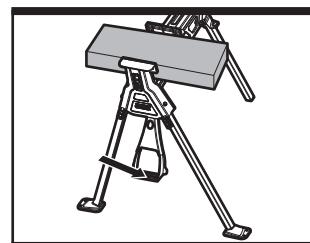
I



J



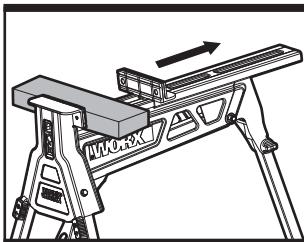
K



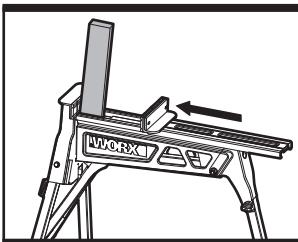
L

Hands-Free Portable Workstation

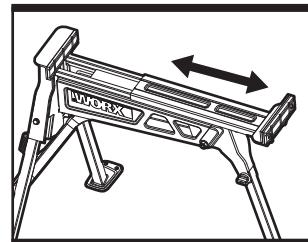
EN



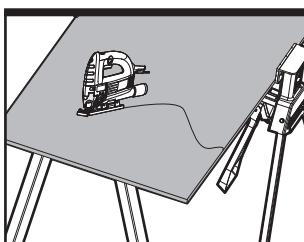
M



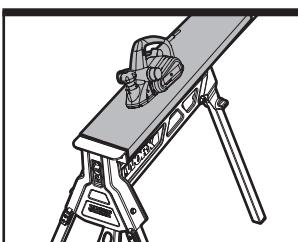
N



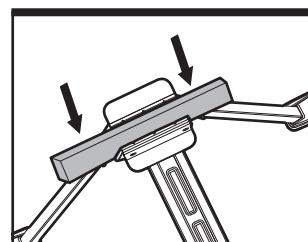
O



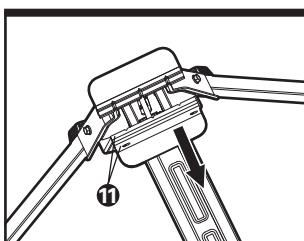
P1



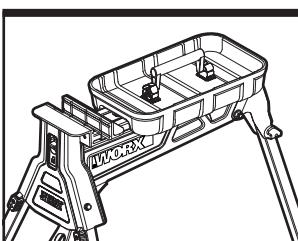
P2



Q



R



S

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

1. SET-UP INSTRUCTIONS (See Fig. A-E)

- 1) Put the JAWHORSE® upside down on the ground, loosen the rear leg locking knob (9) and slide the rear leg from its storage position. Pivot the leg to position and slide it all the way upward, then lift and slide it fully into its housing at the rear. Tighten the knob. (See Fig. A-C)
- 2) Raise the foot pedal (6) until it "clicks" into position. (See Fig. D-E)
- 3) Rotate the front legs (5) all the way forward until they "click" into position. The front leg locking latch (3) will be open automatically. (See Fig. E)
- 4) Turn the JAWHORSE® upright and recheck that all legs are locked firmly in position.

2. FOLDING INSTRUCTIONS (See Fig. F-I)

Folding is the reverse procedure of above.

- 1) Set the Lock/Release switch (2) in the "Release" position.
- 2) Slide the front leg (5) locking latch and fold the front legs into position. (See Fig. F)
- 3) Draw the foot pedal locking latch (4) and place the foot pedal in folding position. (See Fig. G)
- 4) Loosen the rear leg locking knob (9). Slide the rear leg from housing and back into storage position. Make sure the rear leg is engaged fully into storage position and the rear leg locking knob is tightened firmly. (See Fig. H)
- 5) You can carry the rear leg as a carry handle when the JAWHORSE® is fully folded in its position. (See Fig. I) You can also store the JAWHORSE® at folded position that will help to save space.

3. CLAMPING (See Fig. J-L)

- 1) Place the workpiece against the fixed jaw and slide the moving jaw forward until it touches the workpiece. (See Fig. J)
The foot pedal can be pressed repeatedly to make the jaw move forward.
- 2) Set the lock/release switch to the "Lock" position. (See Fig. K)
- 3) Apply downward pressure on the foot pedal until enough clamping force is applied. (See Fig. L)

! WARNING: Do not stand or jump on the foot pedal, as you can cause injury or damage the unit.

4. RELEASING (See Fig. L-M)

- 1) Set the lock/release switch to the "Release" position.
- 2) Push on the foot pedal, allow it to return up and release the workpiece. (See Fig. L)
If you have clamped the object very tightly, you must exert similar pressure on the foot pedal before it will release.

! WARNING: Ensure you are supporting the workpiece to avoid its falling when the jaw is released.

- 3) Slide the moving jaw back and remove your workpiece. (See Fig. M)

5. CLAMPING ON ONE SIDE OF THE JAW

Sometimes, large or awkward workpieces can only be clamped on one side of the jaws. In this case, be sure to avoid excessive clamping force.

6. CLAMPING SQUARE PIECES VERTICALLY (See Fig. N)

Sometimes, tubing or other square (steel, aluminum or other) workpieces need to be clamped vertically on the center of the jaws. The hole on the base plate under the jaw accommodates pieces up to 2-3/8" in width.

7. CLAMPING LARGE OBJECTS [17-1/4" (440mm) ~34-1/2" (880mm)] (See Fig. O)

The moving jaw can be reversed to accommodate large workpieces.

- 1) Set the lock/release switch to the "release" position and ensure that the foot pedal is released.
- 2) Slide the moving jaw fully from its tracks.
- 3) Rotate the jaw 180° and re-insert it into the track. (See Fig. O)

! WARNING: Whenever clamping objects with the moving jaw reversed, ensure the workpiece sits down onto the sliding jaw, and is parallel to it. Avoid clamping workpieces at the top of the jaws (with a gap between the workpiece and the base of the moving jaw) as excessive pedal pressure could damage the unit.

NOTE: Some operations such as hand sawing or planing exert enough pressure to cause the JAWHORSE® to slide. In these situations, it is acceptable to hold the JAWHORSE® in place by standing on the foot plate.

When clamping large or heavy materials, provide outboard support. Never step on the foot plate to prevent JAWHORSE® from tipping over, especially when using power tools. (See Fig. P1, P2)

8. CLAMPING SQUARE TUBING (See Fig. Q)

Clamp square tubing or similar material either on the diagonal or flat side. Use the jaws to securely hold your material.

9. REMOVING THE JAW FACINGS (See Fig. R)

The jaw facings (11) can be removed to achieve a greater clamping range, replace if worn or damaged, or when fitting the optional jaws.

ACCESSORIES

TOOL TRAY (Supplied with WX060.1) (See Fig. S)

Tool tray provides a convenient place to hold tools, bits and parts.

MAINTENANCE

Your tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your tool.
Never use water or chemical cleaners to clean your
tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your
tool in a dry place.

CONSIGNES DE SECURITE

AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, incluant au plomb, au phthalate ou au bisphénol A, qui sont reconnus dans l'État de Californie comme pouvant causer un cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dommages à l'appareil生殖器. Assurez-vous de bien vous laver les mains après usage. Pour en savoir plus, veuillez consulter le site www.P65Warnings.ca.gov.

AVERTISSEMENT! Lorsque vous utilisez cet outil, veuillez toujours suivre les consignes de sécurité de base. Vous risqueriez autrement de vous blesser.

Veuillez lire ces instructions avant de commencer à utiliser cet outil. Veuillez également conserver ces instructions.

- 1 - Gardez la surface de travail toujours propre.**
 - Les zones et les bancs de travail encombrés sont des sources potentielles d'accidents.
- 2 - Vérifiez que les pièces mobiles ne risquent pas d'être coincées.**
- 3 - Assurez-vous d'installer l' JAWHORSE® sur un sol ferme et à niveau de manière à ce qu'il soit bien stable.**
- 4 - Demandez aux autres personnes de ne pas rester à proximité**
 - Ne laissez aucune personne qui ne vous aide pas dans votre travail, particulièrement les enfants, toucher l'outil, et demandez-leurs de s'éloigner de la zone de travail.
- 5 - Attention au risque de déséquilibre.**

Lorsqu'une planche de grande taille est coupée en deux, le morceau restant peut être suffisamment lourd pour faire basculer l' JAWHORSE®. Vérifiez donc que la planche est supportée de façon adéquate.
- 6 - Vérifiez que toutes les vis et boutons de fixation sont bien serrés et que les pieds sont verrouillés avant d'utiliser l' JAWHORSE®.**
- 7 - L'outil doit être uniquement utilisé pour l'usage pour lequel il est conçu.**Toute utilisation autre que celles mentionnées dans ces instructions est considérée comme un cas de mauvaise utilisation.

Le fabricant n'est donc pas responsable des dommages ou des blessures reliés à une telle utilisation.
- 8 - Ne vous mettez jamais debout sur l'outil.**
- 9 - Habillez-vous adéquatement**
 - Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui risqueraient de se prendre dans les pièces mobiles.
 - Portez des chaussures à semelles non dérapantes lorsque vous travaillez à l'extérieur.
 - Portez un filet pour retenir les cheveux longs.
- 10 - Utilisez des équipements de protection**
 - Portez toujours des lunettes de sécurité.
 - Utilisez également un masque facial ou un masque anti-poussières si l'opération de coupe est poussiéreuse.
- 11 - Conservez ce mode d'emploi.** Lisez-le fréquemment et utilisez-le pour informer d'autres

personnes susceptibles d'utiliser cet outil. Si vous prêtez l' JAWHORSE® à quelqu'un, laissez-leur également ces instructions pour éviter toute mauvaise utilisation de l'outil et tout risque de blessure.

12 - N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou mouillés. Les pièces humides à traiter, ou les pièces à traiter dans un environnement humide, ne peuvent pas être fixées fermement.

13 - Assurez-vous que la pièce à traiter soit fermement fixée et que le commutateur de relâche du verrouillage se trouve à la bonne position avant l'utilisation.

14 - Vérifiez pour toute indication de pièces endommagées. Avant d'utiliser de nouveau l'appareil, vérifiez-le avec soin pour déterminer qu'il fonctionnera correctement et remplira bien sa fonction propre.

15 - Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil devrait être rangé dans un endroit sec verrouillé, hors de l'atteinte des enfants. Ne laissez pas les personnes qui ne sont familières avec l'appareil, s'en servir.

16 - Assurez-vous que l'entretien de votre JAWHORSE® soit effectué par un technicien qualifié.

17 - Avertissement

L'utilisation de tout accessoire ou appareil de fixation autres que ceux recommandés dans ce manuel de l'utilisateur peut créer des risques de blessures corporelles.

SYMBOLES



Avertissement-Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire ce mode d'emploi.



Avertissement



Portez une protection auditive



Portez un protecteur oculaire



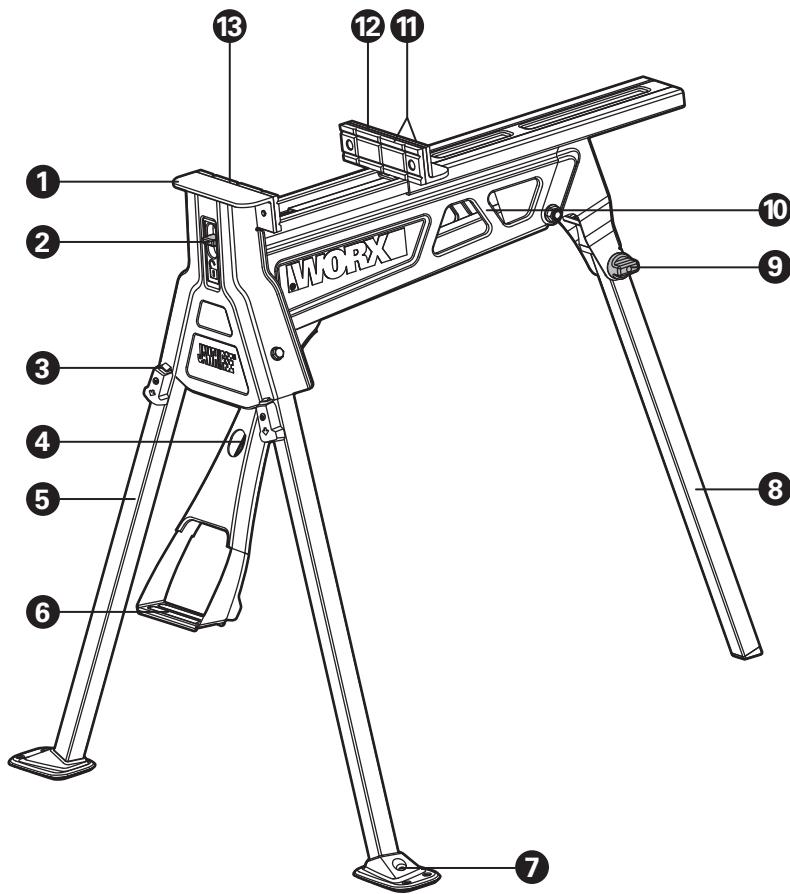
Portez un masque antipoussières



Risques de pincement



Portez des gants



Station De Travail Portative Avec Serrage Sans Les Mains

-
- 1. MÂCHOIRE FIXE**
 - 2. INTERRUPTEUR DE BLOCAGE/DÉBLOCAGE**
 - 3. SYSTÈME DE BLOCAGE DU PIED AVANT**
 - 4. SYSTÈME DE BLOCAGE DE LA PÉDALE**
 - 5. PIED AVANT**
 - 6. PÉDALE**
 - 7. PALETTE D'APPUI**
 - 8. PIED ARRIÈRE**
 - 9. BOUTON DE BLOCAGE DU PIED ARRIÈRE**
 - 10. CORPS DE L'OUTIL**
 - 11. PROTECTION DE LA MÂCHOIRE MOBILE (2 PIÈCES)**
 - 12. MÂCHOIRE MOBILE**
 - 13. PROTECTION DE LA MÂCHOIRE FIXE**
-

Les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas tous compris dans le cadre de la livraison standard.

12

DONNÉES TECHNIQUES

Ouverture de serrage	0-880mm (0 ~34-1/2po)
Max force de verrouillage	1ton (1000kg)
Méthode de serrage	Marche
Charge maximale	200kg (440lbs)
Encombrement (debout)	940 x 890 x 880mm (37po x 35po x 34-1/2po)
Encombrement (plié)	765 x 300 x 330mm (30po x 11-3/4po x 13po)
Course de serrage-pédale	24mm par étape (1po)
Poids	16kg (35lbs)
Construction	Acier solide

ACCESSORIES

	WX060	WX060.1	WX060.2
Tiroir à outils	/	1	/

N'utilisez que les accessoires compatibles à cet outil. Les informations des accessoires peuvent être trouvées sur l'emballage du produit, chez un détaillant WORX ou sur notre site web www.worx.com.

**Station De Travail Portative
Avec Serrage Sans Les Mains**

F

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, assurez-vous de lire attentivement le manuel d'utilisation.

1. INSTRUCTIONS DE MONTAGE (Voir Fig. A-E)

- 1) Placez l'étau à l'envers sur le sol, desserrez le bouton de blocage du pied arrière (9) puis tirez sur le pied arrière pour le sortir de sa position de rangement. Faites pivoter le pied et glissez-le jusqu'en haut, puis soulevez-le et enfoncez-le complètement dans son emplacement. Serrez le bouton. (Voir Fig. A-C)
- 2) Soulevez la pédale (6) jusqu'à ce qu'elle bloque. (Voir Fig. D-E)
- 3) Tournez les pieds avant (5) et poussez-le en place jusqu'à ce qu'ils bloquent. Le système de blocage des pieds avant (3) s'ouvre automatiquement. (Voir Fig. E)
- 4) Remettez l'étau à l'endroit et vérifiez que les pieds sont en place et qu'ils sont bien verrouillés.

2. INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE (Voir Fig. F-I)

Le démontage se fait en suivant la procédure inverse des explications données ci-dessus.

- 1) Vérifiez que l'interrupteur de blocage/déblocage (2) est en position "débloquée".
- 2) Glissez le système de blocage du pied avant (5) et pliez les pieds. (Voir Fig. F)
- 3) Tirez le système de blocage de la pédale (4) puis pliez la pédale. (Voir Fig. G)
- 4) Desserez le bouton de blocage arrière (9). Faites glisser le pied arrière de son emplacement et repliez-le. Vérifiez que le pied arrière est complètement plié dans sa position de rangement et que le bouton de blocage du pied arrière est bien serré. (Voir Fig. H)
- 5) Vous pouvez transporter l'étau en utilisant le pied arrière comme poignée lorsqu'il est plié. (Voir Fig. I)

3. SERRAGE DE LA PIÈCE (Voir Fig. J-L)

- 1) Placez la pièce à travailler contre la mâchoire fixe et glissez la mâchoire mobile vers l'avant jusqu'à ce qu'elle touche la pièce à travailler. (Voir Fig. J) Vous pouvez enfoncez la pédale de façon répétée pour déplacer la mâchoire vers l'avant.
- 2) Glissez l'interrupteur de blocage/déblocage vers le bas en position de "blocage" (Voir Fig. K)
- 3) Appliquez une pression vers le bas sur la pédale pour appliquer une force de serrage suffisante. (Voir Fig. L)

AVERTISSEMENT:

Ne vous mettez pas debout sur la pédale et ne sautez pas dessus, car vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'outil.

4. DESSERRAGE (Voir Fig. L-M)

- 1) Glissez l'interrupteur de blocage/déblocage vers

le haut en position de "déblocage".

- 2) Poussez sur la pédale pour la remonter et pour desserrer la pièce à travailler. (Voir Fig. L)

Si vous avez serré la pièce très fort, vous devez exercer une pression similaire sur la pédale pour la desserrer.

AVERTISSEMENT:

Assurez-vous de tenir la pièce lorsque vous desserrez l'étau pour que la pièce ne tombe pas au moment où l'étau relâche la pression.

- 3) Glissez la mâchoire mobile vers l'arrière et retirez la pièce à travailler. (Voir Fig. M)

5. SERRAGE D'UN CÔTÉ DE LA MÂCHOIRE

Parfois, des pièces à travailler trop larges ou de formes différentes ne peuvent être fixées que d'un côté des mâchoires. Dans ce cas, n'exercez pas une force de serrage trop forte.

6. SERRAGE DE PIÈCES CARRÉES À LA VERTICALE (Voir Fig. N)

Parfois, les pièces à travailler de forme tubulaire ou carrée (en acier, en aluminium ou autre) doivent être placées à la verticale au centre des mâchoires. Le trou situé dans le plateau sous les mâchoires permettent d'enfiler des pièces d'une largeur maximale de 6cm (2-3/8po).

7. SERRAGE D'OBJETS DE GRANDE TAILLE [440mm (17-1/4po) ~ 880mm (34-1/2po)] (Voir Fig. O)

La mâchoire mobile peut être inversée pour accommoder des objets de grande taille.

- 1) Placez l'interrupteur de blocage/déblocage en position de "déblocage" et vérifiez que la pédale est desserrée.
- 2) Sortez complètement la mâchoire mobile de son rail.
- 3) Tournez la mâchoire à 180 degrés et réinsérez-la sur le rail. (Voir Fig. O)

AVERTISSEMENT: Lorsque vous serrez des objets en utilisant la mâchoire mobile retournée, vérifiez que la pièce repose sur la mâchoire mobile en étant bien parallèle à elle. Évitez de serrer la pièce avec la partie supérieure des mâchoires (avec un espace entre la pièce à travailler et la base de la mâchoire mobile) car une pression excessive sur la pédale pourrait endommager l'outil ou la pièce

REMARQUE: Certaines utilisations comme le sciage à main ou le rabotage exercent suffisamment de pression sur l'étau pour qu'il se déplace sur le sol. Dans ces cas, vous pouvez tenir l' JAWHORSE® en vous mettant debout sur la palette d'appui. Lorsque vous travaillez avec des matériaux lourds ou de grande taille, prévoyez un support supplémentaire pour la pièce. Ne vous mettez jamais debout sur la palette d'appui pour

**éviter que l' JAWHORSE® ne bascule pas,
particulièrement lorsque vous utilisez des
outils électriques. (Voir Fig. P1,P2)**

8. SERRAGE D'UN TUBE CARRÉ (Voir Fig. Q)

Serrez le tube carré (ou toute pièce similaire) soit sur la diagonale, soit sur le côté. Utilisez les mâchoires pour fixer la pièce.

9. RETRAIT DE LA PROTECTION DES MÂCHOIRES (Voir Fig. R)

La protection des mâchoires (11) peut être retirée pour obtenir une ouverture de serrage supérieure, pour les remplacer lorsqu'elles sont usées ou endommagées, ou pour installer des mâchoires optionnelles.

ACCESOIRES

PLATEAU A OUTILS (WX060.1) (Voir Fig. S)

Le plateau à outils fournit un logement pratique pour conserver les outils, les mèches et les pièces.

ENTRETIEN

Votre outil ne nécessite aucune lubrification ou entretien supplémentaire.

Il ne comporte aucune pièce à réparer ou à entretenir par l'utilisateur. N'utilisez jamais de l'eau ou des nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Essuyez-le avec un chiffon sec. Entreposez la machine dans un endroit sec.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

! ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a químicos que incluyen plomo, ftalato, o bisfenol A que se sabe en el Estado de California que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lave sus manos después de usarlo. Para más información visite www.P65Warnings.ca.gov.

! CUIDADO! Durante el uso de este producto deben respetarse siempre unas normas básicas de seguridad. Si no se respetan todas las instrucciones siguientes podrían producirse lesiones personales. Lea todas estas instrucciones antes de intentar utilizar este producto. Conserve las instrucciones.

- 1 - Mantenga despejada el área de trabajo.**
 - Las áreas con muchos obstáculos y bancos de trabajo fomentan los accidentes.
- 2 - Asegúrese de que todos los componentes móviles no reciben ninguna interferencia.**
- 3 - Asegúrese de que el JAWHORSE® se encuentra apoyado en el suelo de forma estable.**
- 4 - Mantenga alejados a los observadores**
 - No permita a otras personas, especialmente a niños, que toquen la herramienta. Manténgalos alejados del área de trabajo.
- 5 - Tenga cuidado con el equilibrio.** Si se corta una pieza grande desde un extremo, la parte restante podría tener el peso suficiente para volcar el JAWHORSE®. Asegúrese siempre de que la pieza de trabajo está bien sujetada.
- 6 - Asegúrese de que los tornillos y mandos de fijación estén bien apretados, y que todas las patas estén bloqueadas antes de utilizar el JAWHORSE®.**
- 7 - La herramienta debe utilizarse únicamente para la finalidad propuesta.** Cualquier uso ajeno al mencionado en estas instrucciones se considerará una negligencia. El fabricante no se hace responsable de los daños o lesiones derivados de tales negligencias.
- 8 - No se ponga de pie sobre este producto.**
- 9 - Utilice prendas adecuadas**
 - No vista ropas holgadas o joyas. Podrían quedar atascados en las piezas móviles.
 - Se recomienda utilizar calzado antideslizante durante el trabajo en exteriores.
 - Utilice una red protectora para el cabello si tiene el pelo largo.

10 - Utilice equipamiento protector

- Utilice gafas de seguridad.
 - También utilice una máscara facial o una máscara antipolvo si la operación de corte es polvorienta.
- 11 - Conserva estas instrucciones.** Consultelas con frecuencia y úselas para enseñárselas a las otras personas que podrían usar esta herramienta. Si presta el JAWHORSE® a alguien, préstale también las instrucciones para evitar un

mal uso del producto y posibles lesiones.

12 - No utilice las herramientas en ubicaciones húmedas o mojadas. Las piezas de trabajo y entornos húmedos podrían no proporcionar una sujeción firme.

13 - Asegúrese de que la pieza de trabajo esté sujetada de forma firme y que el interruptor de liberación de bloqueo esté en el estado correcto antes de utilizar la herramienta.

14 - Compruebe si existen piezas dañadas.

Antes de utilizar la herramienta, se la deberá inspeccionar meticulosamente para determinar que funcionará de forma correcta y realizará las operaciones para las que fue diseñada.

15 - Al no utilizar las herramientas, se las deberá almacenar en un lugar seco y bajo llave, fuera del alcance de los niños y que no permita que personas no familiarizadas con las herramientas se acerquen a éstas.

16 - Solicite el servicio técnico de la herramienta JAWHORSE® a un técnico calificado.

17 - Advertencia

- La utilización de cualquier accesorio que no sean los recomendados en este manual de instrucciones podría representar un riesgo de lesiones personales.

SÍMBOLOS



Advertencia- Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario deberá leer el manual de instrucciones.



Advertencia



Use protección auditiva



Use lentes de seguridad



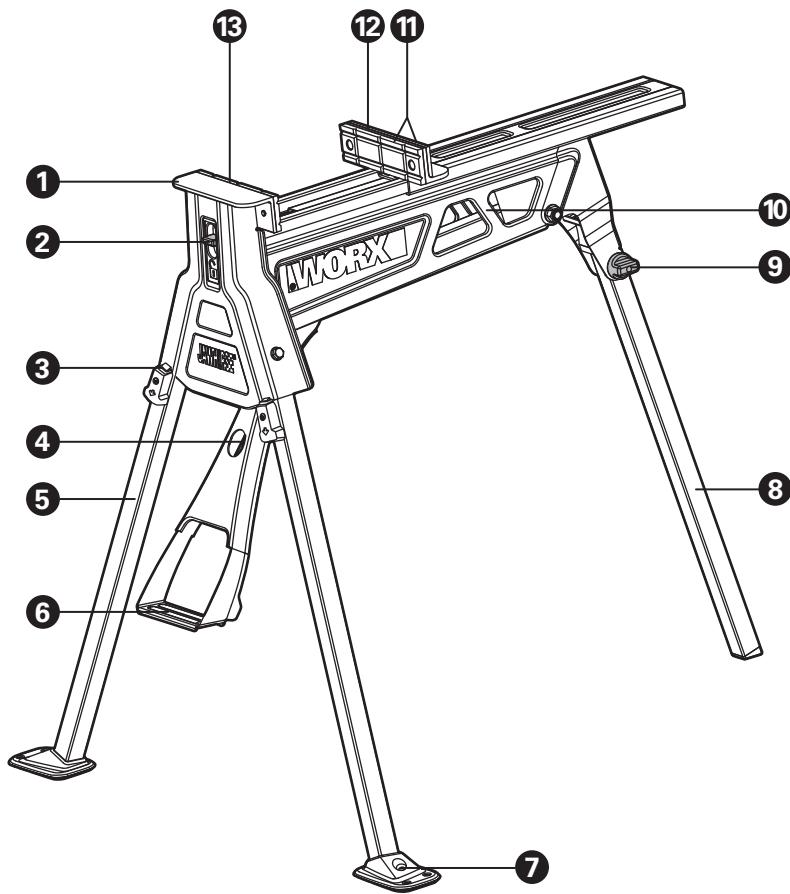
Use máscara contra el polvo



Puntos de fijación



Utilice guantes



Estación De Trabajo Portátil “Manos Libres”

ES

-
- 1. MORDAZA FIJA**
 - 2. INTERRUPTOR DE BLOQUEO/LIBERACIÓN**
 - 3. SEGURO DE LA PATA FRONTAL**
 - 4. SEGURO DE BLOQUEO DEL PEDAL**
 - 5. PATA FRONTAL**
 - 6. PEDAL**
 - 7. PLACA DEL PEDAL**
 - 8. PATA TRASERA**
 - 9. MANDO DE BLOQUEO DE LA PATA TRASERA**
 - 10. BASTIDOR PRINCIPAL**
 - 11. ACCESORIOS DE LA MORDAZA MÓVIL (2 PIEZAS)**
 - 12. MORDAZA MÓVIL**
 - 13. ACCESORIOS DE LA MORDAZA FIJA**
-

No todos los accesorios ilustrados o descritos se incluyen junto con el producto estándar.

DATOS TÉCNICOS

17

Rango de fijación	0~34-1/2"(0-880mm)
Máxima Fuerza de fijación	1 Ton(1000kg)
Método de sujeción	Reposapiés
Carga máxima	440lbs(200kg)
Dimensiones (De pie)	37pulg. x 35pulg. x 34-1/2pulg. (940 x 890 x 880mm)
Dimensiones (Plegado)	30pulg. x 11-3/4pulg. x 13pulg. (765 x 300 x 330mm)
Recorrido de sujeción-Pedal	1pulg. por nivel (24mm)
Peso	Acero sólido
Construcción	35lbs (16kg)

ACCESORIOS

	WX060	WX060.1	WX060.2
Bandeja para herramientas	/	1	/

Sólo utilice los accesorios apropiados diseñados para esta herramienta. Puede encontrar información sobre los accesorios en el embalaje del producto, consultando a un distribuidor de WORX o en nuestro sitio Web: www.worx.com.

**Estación De Trabajo Portátil
“Manos Libres”**

ES

INSTRUCCIONES DE USO



NOTA: Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

1. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (Ver Fig. A-E)

- 1) Coloque el JAWHORSE® bocaabajo en el suelo. Afloje el mando de bloqueo de la pata trasera (9) y deslice la pata trasera desde su posición de almacenamiento. Gire la pata hasta la posición correcta y deslícela hacia arriba. Levántela después y deslícela hasta el hueco de la parte posterior. Apriete el mando. (Ver Fig. A-C)
- 2) Levante el pedal (6) hasta que encaje en su posición. (Ver Fig. D-E)
- 3) Gire las patas frontales (5) hacia delante gasta que encajen en su posición. El seguro de fijación de la pata frontal (3) se abrirá automáticamente. (Ver Fig. E)
- 4) Gire el JAWHORSE® hacia arriba y compruebe de nuevo que todas las patas se encuentren en su posición.

2. INSTRUCCIONES DE PLEGADO (Ver Fig. F-I)

El plegado es el procedimiento inverso al anterior.

- 1) Asegúrese de que el interruptor de bloqueo / liberación (2) se encuentra en "posición de desbloqueo".
- 2) Deslice el seguro de la pata frontal (5) y pliegue las patas delanteras. (Ver Fig. F)
- 3) Tire del seguro de fijación del pedal (4) y coloque el pedal en posición de plegado. (Ver Fig. G)
- 4) Afloje el mando de bloqueo posterior (9). Deslice la pata trasera desde el hueco y colóquela de nuevo en la posición de almacenamiento.
- Asegúrese de que la pata trasera ha encajado completamente en la posición de almacenamiento, de que el mando de bloqueo de la pata está bien apretado. (Ver Fig. H)
- 5) Puede utilizar la pata trasera para transportar el JAWHORSE® mientras se encuentre completamente plegado. (Ver Fig. I)

3. FIJACIÓN (Ver Fig. J-L)

- 1) Coloque la pieza de trabajo en la mordaza fija y deslice la mordaza móvil hacia delante hasta que toque la pieza de trabajo. (Ver Fig. J)
- Puede presionar repetidamente el pedal para hacer avanzar la mordaza móvil.
- 2) Deslice el interruptor de bloqueo / liberación hasta la posición de "bloqueo". (Ver Fig. K)
- 3) Aplique presión hacia abajo en el pedal hasta aplicar la fuerza de fijación necesaria. (Ver Fig. L)

¡CUIDADO! No se apoye ni salte sobre el dispositivo. Podría lesionarse y causar daños sobre el equipo.

4. LIBERACIÓN (Ver Fig. L-M)

- 1) Deslice el interruptor de bloqueo / liberación hasta la posición de "liberación".
- 2) Presione el pedal, deje que vuelva a su posición original y libere la pieza de trabajo. (Ver Fig. L)

Si ha fijado el objeto con mucha fuerza, deberá ejercer una fuerza similar sobre el pedal para liberarlo.

¡CUIDADO! Asegúrese de que soporta la pieza de trabajo para evitar que se caiga una vez liberada.

- 3) Deslice la mordaza móvil y extraiga la pieza de trabajo. (Ver Fig. M)

5. FIJACIÓN EN UN LADO DE LA MORDAZA

En ocasiones, las piezas de trabajo grandes o complicadas sólo se pueden sujetar con una de las mordazas. En tal caso, asegúrese de evitar aplicar una fuerza de fijación excesiva.

6. FIJAR PIEZAS CUADRADAS VERTICALMENTE (VER FIG. N)

A veces, las piezas de trabajo tubulares o cuadradas (de acero, aluminio u otro material) deben fijarse verticalmente en el centro de las mordazas. El orificio de la placa base bajo la mordaza permite fijar piezas de hasta 2-3/8pulg. (6cm) de anchura.

7. FIJAR OBJETOS GRANDES [17-1/4pulg. (440mm) ~ 34-1/2pulg. (880mm)] (Ver Fig. O)

La mordaza puede invertirse para sujetar piezas de trabajo grandes.

- 1) Coloque el interruptor de bloqueo/liberación en la posición de "liberación" y asegúrese de que el pedal está liberado.
- 2) Deslice la mordaza móvil completamente.
- 3) Gire la mordaza 180 grados y vuelva a insertarla en la pista. (Ver Fig. O)

¡CUIDADO! Siempre que fije objetos con la mordaza invertida, asegúrese de que la pieza de trabajo se asienta en la mordaza deslizante y se encuentra paralela a ella. Evite fijar piezas de trabajo en la parte superior de las mordazas (con un espacio entre la pieza de trabajo y la base de la mordaza móvil). Una presión excesiva del pedal podría dañar la unidad.

NOTA: algunas operaciones, como el serrado a mano o el lijado, ejercen presión suficiente para causar que el JAWHORSE® se deslice. En tales situaciones, es aceptable mantener el JAWHORSE® en su lugar apoyándose sobre las placas de base.

Si está fijando materiales grandes o pesados, utilice un apoyo exterior. No pise la placa de base para evitar que el JAWHORSE® se vuelque, especialmente durante el uso de herramientas eléctricas. (Ver P1, P2)

8. FIJAR PIEZAS TUBULARES (Ver Fig. Q)

Puede fijar las piezas tubulares o materiales similares sobre el lado diagonal o plano. Utilice las mordazas para sostener el material.

9. EXTRAER LOS ACCESORIOS DE LA MORDAZA (Ver Fig. R)

Los accesorios de la mordaza (11) pueden extraerse

**Estación De Trabajo Portátil
"Manos Libres"**

ES

para conseguir un mayor rango de sujeción, reemplazarla si está deteriorada o dañada, o si se desean instalar mordazas opcionales.

ACCESORIOS

Bandeja para herramientas (WX060.1) (Ver Fig. S)

La bandeja para herramientas brinda un lugar adecuado para almacenar herramientas, puntas y piezas.

MANTENIMIENTO

Su herramienta no requiere lubricación ni mantenimiento adicional.

No posee piezas en su interior que puedan ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde la máquina en un lugar seco.



Copyright © 2017, Positec. All Rights Reserved.
Copyright © 2017, Positec. Tous droits réservés.
© Derechos reservados 2017, Positec. Todos los derechos reservados.
AR01327600